

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Desgoquat

Дата ревизии: 18.07.2018

Код продукта: j3508_sd

страница 1 из 11

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике**1.1. Идентификатор продукта**

Desgoquat

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против**Использование вещества/смеси**

Жидкое чистяще-дезинфицирующее концентрированное средство без альдегидов

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: JOHANNES KIEHL KG
Улица: Robert-Bosch-Str. 9
Город: D-85235 Odelzhausen
Телефон: +49 8134 9305-0 Телефакс: +49 8134 6466
Электронная почта: info@kiehl-group.com
Интернет: www.kiehl-group.com
Ответственный Департамент: Notrufnummer für deutsch- und englischsprachige Länder: +49/89/19240
Vergiftungsinformationszentrale (VIZ) Österreich: +43 1 406 43 43
Nationale Notrufnummer für die Schweiz (Tox-Zentrum Zürich): 145
Numéro d'urgence France: INRS: +33 (0) 1 45 42 59 59
Numero d' emergenza Italia: Centro Antiveleni - 20162 Milano: 02/66101029
ETTSZ /Egységnyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat/, 1096 Budapest,
Nagyváradi tér 2. ügyeleti telefonszám: +36 80 201-199
Eesti: Hdirekuse number: 112 / Mürgistusteabekeskuse number: 16662
Emergency telephone number for all other countries: +49/8134/9305-169

KIEHL Austria GmbH	Perfektastr. 57 / Top 3;	A-1230 Wien	Tel. +43 (0) 1 / 604 99 93
KIEHL FRANCE S.A.R.L.	5, rue de Londres;	F-67670 Mommenheim	Tél. +33 (0) 3.88.59.52.25
KIEHL Italia s.r.l.	Via Michelangelo 29;	I-16036 Avegno (GE)	Tel. +39 / 0185 730 008
KIEHL Schweiz AG	St. Dionys-Str. 33;	CH-8645 Jona	Tel. +41 (0) 55 / 254 74 74
KIEHL Hungary Kft.	Ganz Ábrahám utca 4/12,	H-2142 Nagytarcsa	Tel. +36 (0) 1 / 348-08 41
KIEHL Middle East L.L.C.	P.O. Box 11 40 19	Abu Dhabi, U.A.E.	Tel. +971 2 550 33 96

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)**2.1. Классификация вещества или смеси****Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Категории опасности:

Вещества, вызывающие коррозию металлов: Met. Corr. 1

Разъедание/раздражение кожи: Skin Corr. 1B

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Eye Dam. 1

Опасности для водной среды: Aquatic Acute 1

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3

Указание на опасность:

Может вызывать коррозию металлов.

При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.

При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

Чрезвычайно токсично для водных организмов.

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

2.2. Элементы маркировки**Регламентом (ЕС) № 1272/2008****Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке**

Ethanolamine / Didcylidimonium chloride

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Desgoquat

Дата ревизии: 18.07.2018

Код продукта: j3508_sd

страница 2 из 11

Сигнальное слово: Опасность

Пиктограмма:



Указание на опасность

- H290 Может вызывать коррозию металлов.
H314 При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H400 Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Предупреждения

- P260 Не вдыхать газ/пары/пыль/аэрозоли.
P273 Избегать попадания в окружающую среду.
P280 Использовать перчатки/спецодежду/средства защиты глаз/лица.
P303+P361+P353 ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): Немедленно снять всю загрязненную одежду, кожу промыть водой или под душем.
P304+P340 ПРИ ВДЫХАНИИ: Свежий воздух, покой.
P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
P310 Немедленно обратиться за медицинской помощью.

2.3. Другие опасности

Не известны.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

(В соответствии с 648/2004/ЕС)

3.2. Смеси

Химическая характеристика

щелочи, Комплексообразователи, неионные ПАВ < 5%

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Desgoquat

Дата ревизии: 18.07.2018

Код продукта: j3508_sd

страница 3 из 11

Опасные компоненты

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
141-43-5	2-Aminoethanol			> 5 - <= 8 %
	205-483-3	603-030-00-8	01-2119486455-28	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3, Aquatic Chronic 3; H332 H312 H302 H314 H335 H412			
7173-51-5	didecyldimethylammonium chloride			> 5 - <= 8 %
	230-525-2	612-131-00-6		
	Acute Tox. 3, Skin Corr. 1B, Eye Dam. 1, Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H301 H314 H318 H400 H410			
584-08-7	Potassium carbonate			>= 5 - < 10 %
	209-529-3		01-2119532646-36	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H315 H319 H335			
67-63-0	propan-2-ol; isopropyl alcohol; isopropanol			>= 1 - < 3 %
	200-661-7	603-117-00-0	01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации

Избегать попадания на кожу и в глаза.

При вдыхании

Перенести на свежий воздух.

При потере сознания уложить в устойчивом положении на боку и вызвать врача.

Если дыхание прерывистое, а также в случае остановки дыхания, подключите аппарат искусственного дыхания.

Не проводить искусственное дыхание рот в рот или рот в нос. Использовать подходящий инструмент/аппарат.

Дать кислород.

Оказывающий первую помощь должен защитить себя.

Немедленно обратиться к врачу или в центр контроля отравлений.

Очистить просвет дыхательных путей.

Немедленно вызвать врача.

При попадании на кожу

При попадании на кожу сразу же промыть большим количеством Вода и мыло.

Немедленно снять зараженную одежду и обувь.

Срочно требуется медицинское лечение, так как не вылеченные химические ожоги ведут к образованию трудно заживающих ран.

Пострадавшего немедленно направить в больницу.

При контакте с глазами

Немедленно промыть большим количеством воды, также под веками, на протяжении минимум 15 минут.

Немедленно вызвать врача.

Снять контактные линзы.

Защитить неповрежденный глаз.

Во время полоскания держать глаз широко открытым.

Продолжать промывание глаза по дороге в больницу.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Desgoquat

Дата ревизии: 18.07.2018

Код продукта: j3508_sd

страница 4 из 11

Небольшие количества, попавшие в глаза при распыливании, могут вызвать необратимое повреждение ткани и привести к слепоте.

При попадании в желудок

Немедленно вызвать врача.

Промыть рот водой и после этого выпить большое количество воды.

Не вызывать рвоту без медицинского совета.

Никогда не давать ничего в рот человеку без сознания.

Пострадавшего немедленно направить в больницу.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Данная информация отсутствует.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

Показать эти правила техники безопасности оказывающему помощь врачу.

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

5.1. Средства пожаротушения

Подходящие средства пожаротушения

Вода

Углекислый газ (CO₂)

Пена

Неподходящие средства пожаротушения

Не известны.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Данная информация отсутствует.

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Использовать меры тушения, которые подходят к местным обстоятельствам и к окружающей среде. Сам по себе продукт не горит.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

Использовать персональное защитное оборудование.

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Не смывать в поверхностную воду.

Избегать попадания в почву.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Вытереть поглощающим материалом, (например тканью, шерстью). Прополоскать большим количеством воды.

Никогда не возвращать распыленный продукт в первоначальные контейнеры для повторного использования.

6.4. Ссылка на другие разделы

Обратиться к защитным мерам, перечисленным в разделах 7 и 8.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом

Информация о безопасном обращении

Избегать попадания на кожу и в глаза.

Обеспечить достаточный воздухообмен и/или выхлопную трубу в рабочих комнатах.

Кратность воздухообмена в час: 3 (минимум)

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Desgoquat

Дата ревизии: 18.07.2018

Код продукта: j3508_sd

страница 5 из 11

Не вдыхать испарения/пыль.
Во время использования не есть, не пить и не курить.
Во избежание пролитий во время работы хранить бутылку на металлическом подносе.
Избавиться от воды после ополаскивания в соответствии с местными и государственными правилами.

Рекомендации по защите от возгорания и взрыва

Принять меры против электростатического заряда.

Дальнейшие указания

Вымыть руки перед перерывами и немедленно после обращения с продуктом.
Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.
Снять и вымыть зараженную одежду и перчатки, также внутри, перед повторным использованием.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

Хранить емкости герметично закрытыми в прохладном, хорошо проветриваемом месте.
Для сохранения качества продукта нельзя хранить его под воздействием тепла или прямых солнечных лучей.
Открытые контейнеры должны быть аккуратно запечатаны и установлены в вертикальное положение для предотвращения утечки.
Электропроводка/рабочие материалы должны соответствовать стандартам по технологической безопасности.
Хранить в месте доступном только уполномоченному персоналу.

Указания по совместному хранению

Держать вдали от продуктов питания, напитков и питания для животных.
Не хранить вместе с кислотами.

Дополнительная информация по условиям хранения

Никогда не возвращать неиспользованный материал в резервуар - хранилище.
Беречь от мороза!

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м ³	Величина ПДК
141-43-5	2-Аминоэтанол		0,5	(максимальная)
7173-51-5	Дидецилдиметиламиний-хлорид (арквад 2.10.50)		1	(максимальная)
67-63-0	Пропан-2-ол		10	(среднесменная)
			50	(максимальная)
584-08-7	диКалий карбонат		2	(максимальная)

Дополнительные указания к граничным значениям

При применении средства в соответствии с инструкциями предельное значение далеко не достигается
Опасность для здоровья не грозит.

8.2. Регулирования воздействия

Подходящие технические устройства управления

Не требуется.

Защитные и гигиенические меры

Общие правила промышленной гигиены.

Защита глаз/лица

Плотно прилегающие защитные очки
Щит для лица

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Desgoquat

Дата ревизии: 18.07.2018

Код продукта: j3508_sd

страница 6 из 11

Защитные очки с боковыми щитками, соответствующие EN166

Носить щит для лица и защитный костюм для аномальных проблем обработки.

Защита рук

Защитные перчатки

Рекомендация: Нитриловые перчатки с толщиной 0,4 мм имеют минимальный защитный срок 8 часов (соответствует Пермеатионслевл 6 в европейской норме DIN/374) и устойчивость набухание < 15%.

Защита кожи

Резиновый или пластмассовый фартук

Резиновые или пластмассовые ботинки

Выбор защитного снаряжения производить в соответствии с количеством и концентрацией опасного вещества на рабочем месте.

Защита дыхательных путей

В случае образования испарений использовать респиратор с одобренным фильтром.

респиратор с АВЕК фильтром

Респиратор с испарительным фильтром (EN 141)

Регулирование воздействия на окружающую среду

Обращаться в соответствии с правилами безопасности и промышленной гигиены.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	жидкость
Цвет:	светло-желтый
Запах:	характерный

	Стандарт на метод испытания
рН (при 20 °C):	примерно 13,0 K-QP1012C
Изменения состояния	
Точка плавления:	<-5 °C
Начальная точка кипения и интервал кипения:	>98 °C
Точка сублимации:	не применимо
Точка размягчения:	не применимо
Температура текучести:	не применимо
Точка вспышки:	> 60 °C
Горючесть	
твердого тела:	не применимо
газа:	не применимо
Взрывоопасные свойства	
Невзрывоопасно	
Нижний предел экспозиции:	не применимо
Верхний предел экспозиции:	не применимо
Температура воспламенения:	не применимо
Температура самовозгорания	
твердого тела:	не применимо
газа:	не применимо
Температура разложения:	неопределенный
Окисляющие свойства	
Не относится	

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Desgoquat

Дата ревизии: 18.07.2018

Код продукта: j3508_sd

страница 7 из 11

Давление пара:	неопределенный
Плотность (при 20 °C):	1,06 g/cm ³ K-QP1012E
Растворимость в воде: (при 20 °C)	полностью смешивающийся
Растворимость в других растворителях	
неопределенный	
Коэффициент распределения:	неопределенный
Вязкость, динамическая:	неопределенный
Вязкость, кинематическая:	неопределенный
Показатель текучести для вязких жидкостей:	неопределенный
Плотность пара:	неопределенный
Скорость испарения:	неопределенный

9.2. Другие данные

Содержание твердых веществ: неопределенный

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

Данная информация отсутствует.

10.2. Химическая устойчивость

Данная информация отсутствует.

10.3. Возможность опасных реакций

Данная информация отсутствует.

10.4. Условия, которых следует избегать

Не подвергать температурам свыше 35 °C.

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Данная информация отсутствует.

10.6. Опасные продукты разложения

Отсутствие разложения если используется и применяется как указано.

Дополнительная информация

Не вмешиваться с другими очистителями или химическими средствами

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Desgoquat

Дата ревизии: 18.07.2018

Код продукта: j3508_sd

страница 8 из 11

CAS-Номер	название				
	Путь воздействия вредных веществ	Доза	Виды	Источник	Метод
141-43-5	2-Aminoethanol				
	оральный	LD50 1720 mg/kg	крыса		
	кожный	LD50 1025 mg/kg	кролик		
	ингаляционный испарение	ATE 11 mg/l			
	ингаляционный аэрозоль	ATE 1,5 mg/l			
7173-51-5	didecyldimethylammonium chloride				
	оральный	LD50 238 mg/kg	крыса		OECD TG 401
	кожный	LD50 3342 mg/kg	Кролик		

Раздражение и коррозия

При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.

При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Дальнейшие указания

Класификация была сделана на базе метода для калкуляции директива приготовления рецептур (88/379/ЕС)

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

О самом продукте не имеется никаких данных.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Desgoquat

Дата ревизии: 18.07.2018

Код продукта: j3508_sd

страница 9 из 11

CAS-Номер	название			[h] [d]	Виды	Источник	Метод
7173-51-5	didecyldimethylammonium chloride						
	Водная токсичность	Доза					
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	0,19	96 h	Pimephales promelas (Гольян)		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50 mg/l	0,12	96 h	Scenedesmus capricornutum (пресноводные хлорококковые водоросли)		
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	0,062	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)		
	Острая бактериальная токсичность	(11 mg/l)		3 h	Активный шлам		ОЭСР 209

12.2. Стойкость и разлагаемость

Быстро биологически разлагаемый, в соответствии с соответствующим испытанием OECD.
Содержанные ПАВ соответствуют требованиям постановления детергентов 648/2004/ЕС

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Данная информация отсутствует.

12.4. Мобильность в почве

Данная информация отсутствует.

12.5. Результаты оценки РВТ и vPvB

Данная информация отсутствует.

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Данная информация отсутствует.

Дополнительная рекомендация

Требование Химического кислорода (COD) 1186 mg O₂/g.

Не заражать воду.

Избегать попадания в почву.

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

13.1. Методы утилизации отходов

Рекомендация

Не сбрасывать отходы в канализацию.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Утилизировать содержимое/контейнер в соответствии с местными ограничениями. Обратиться в службу по удалению отходов.

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

Сухопутный транспорт (ADR/RID)

14.1. Номер ООН:

UN 1903

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

ДЕЗИНФИЦИРУЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ КОРРОЗИОННАЯ Н.У.К.
(Ethanolamine, Didecyldimonium chloride)

14.3. Категория опасности при транспортировке:

8

14.4. Упаковочная группа:

III

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Desgoquat

Дата ревизии: 18.07.2018

Код продукта: j3508_sd

страница 10 из 11

Лист опасности: 8



Классификационный код: C9
Особо оговоренные условия: 274
Ограниченное количество (LQ): 5 L
Освобожденные количества: E1
Категория транспортировки: 3
Риск №: 80
Код ограничения проезда через туннели: E

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН: UN 1903

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: DISINFECTANT, LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (Ethanolamine, Didecyldimonium chloride)

14.3. Категория опасности при транспортировке: 8

14.4. Упаковочная группа: III

Лист опасности: 8



ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ: yes
Особо оговоренные условия: 223, 274
Ограниченное количество (LQ): 5 L
Освобожденные количества: E1
EmS: F-A, S-B

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: да



14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Не требуется

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

не применимо

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 2 - заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Редакционные примечания

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

Desgoquat

Дата ревизии: 18.07.2018

Код продукта: j3508_sd

страница 11 из 11

Данные правила по технике безопасности содержат изменения по отношению к предыдущей версии в разделе(ах): 4 / 7 / 8 / 13

Классификация смесей и использованный метод оценки согласно СГС

Классификация	Процедура классификации
Met. Corr. 1; H290	На основе данных испытаний
Skin Corr. 1B; H314	Процесс расчета
Eye Dam. 1; H318	Процесс расчета
Aquatic Acute 1; H400	Процесс расчета
Aquatic Chronic 3; H412	Процесс расчета

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H225	Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H290	Может вызывать коррозию металлов.
H301	Токсично при проглатывании.
H302	Вредно при проглатывании.
H312	Наносит вред при контакте с кожей.
H314	При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H318	При попадании в глаза вызывает необратимые последствия.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H332	Наносит вред при вдыхании.
H335	Может вызывать раздражение верхних дыхательных путей.
H336	Может вызывать сонливость или головокружение.
H400	Чрезвычайно токсично для водных организмов.
H410	Чрезвычайно токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)